

ΕΣ. 6/3/95 ΤΟ ΜΑΝΣΥ  
τοῦ Leconte de Lisle.

Γύρω σὲ τούλι διάφανο, σὸν σύννεφο δρόσατο,  
Κλεισμένη καθε Κεριακή, τῆς λειτουργίας τὴν ἡρα,  
Σὲ καλαμόπλεχτο μανού, ἀπὸ τοὺς λόρους κάτω  
Σὲ φέρνανε 'στη γλώσσα.

Τῆς Ἐκκλησίας τὸ σήμαντρο γοργὰ γοργὰ χτυποῦσε,  
Ιοὺς καλαμιώνες κούναγε τῆς θάλασσας ταγέρι,  
Καὶ τὶς σεβαννες μὲ χρυσὸν γαλίζι περεχοῦσε  
Τὸ φλογερὸ τάστέρι.

Φόρεις βραχιόλια κι ἀργυροῦς στὸ πόδι σου χαλκάδες,  
Ἄπ' τὰ σγουρά σου κιτρινό κρεμούμπαν μουσελίνη,  
Όταν οἱ δυὸ σὲ σύκευναν π' στοῖ σου Τελιγάδες  
Στὴν φύσινή σου κλίνη.

Τὰ γόνατά τους λύγζαν τὰ σφιγτονευρωμένα,  
Λαρροὶ καὶ λευκοσκέπαστοι διαβαίναν τραχουδῶντας,  
Μὲ τὸ μπαμπού στὸν αρμό τους, καὶ γέρια λιοκεμένα,  
Στοὺς γύρους ἀκουμπῶντας.

"Ἄπ' τὰκρογιάλι διάβαιναν, ἀπ' τάρμενα, ἀπ' τὸ μόλο,  
Ἐκεὶ ποῦ οἱ γέροι Κρεολοὶ καπνούς οντας μιλοῦσαν,  
Ποῦ οἱ λάλοι μαῦροι σκορπαγαν φωνές τριγύρω, κι ὅλο  
Μὲ γέλοια τους γλεντοῦσαν.

Μοσχοδολούσανε βαριά τριγύρω οἱ ταμαρίνοι,  
Κι ἀντίρρυ, ποῦ τὰ κούματα τὴν ἀντηλία τὴν ραβναν,  
Σειρές ἀμέτρητα πουλιά μὲς στὴν ἀντάρα ἔκεινη  
Χυνούντανε καὶ μπαίναν.

Καὶ κεῖ ποῦ δίγως πέδιλο τὸ πόδι σου κρεμοῦσες  
Ροδόγρωμα, σὰ ζύγωνες τὸ δάτο τὸ δροσάτο,  
Τὸν κήπο μὲ τὰ πωακά, ποῦ ζωμεναν, θαρροῦσες,  
Τὸ στόμα σου τάφρατο,

"Ἐκεὶ ποῦ ἀλικογάλαζη μιὰ πεταλούδα τώρα,  
Στώραξι κορμὶ σου καθίζε καὶ γοργοπέτα πάλι,  
Αφίνοντας στὸ μαλακό τὸ δέρμα σου γιὰ δέρμα  
Τὰ πλουμιστά τῆς καλλη.

Πίσ' ἀπ' τὸ τούλι φέγγανε τὰ ὄλσχρυσα σγουρά σου,  
Καὶ μάτια σὰν ἀμέθυστοι βαθιά λουματισμένα.  
Καμώνουνταν πᾶς νύτταξαν, μὲς στὰ μεσόκλειστά σου  
Ματόκλαδα κλεισμένα.

"Ἐτσ' ἥχουσσον τὶς πρωινές ἔκεινες ἀπ' τὰ ὅρη,  
Τὴν Κεριακή στὴν ἐκκλησιά, νὰ πῆς τὴν προσευχὴν σου.  
Ἐτσι σὲ τήκουνταν ἀπλῆ, καριτωμένη κόρη,  
Μὲ βῆμα οἱ δυὸ πιστοί σου.

Καὶ τώρα, — στὴν ξερή ἀμμουδιά ποῦ η ἀριάδα βγαίνει,  
Κι ἡ θαλασσα βογκαίσι σιμά κι ἀπλώνει τὸν αφρό της,  
Μαζί μὲ τόσους φιλτάτους κοιμάσαι, ὃ γαϊδεμένη  
Τῆς πρώτης μου τῆς νιότης!

A. E.

### ΡΕΤΣΕΤΕΣ

"Αν χύσῃς λόγια μπόλικα καὶ φιάκα τὰ καλούπι  
Θὰ βγάλης τὸ Χαρίλαο Τρικούπη.

"Αν πάρης λόγια ἀνάλατα καὶ σέ νερὸ τάβράσης,  
Τοῦ Ντεληγιάνη πρόγραμμα θὰ πλάσης.

Ιάρε βρισίδι μιὰν δκᾶ, καὶ τύπους δράμια τρία,  
Κ' ἔχεις Ἐλληνικὴ Βουλὴ γγησία.